

## A2.13 À la banque

In banca

<https://app.colanguage.com/it/francese/programma/a2/13>



<b>Le paiement sécurisé</b>	(Il pagamento sicuro)	<b>Le banquier</b>	(Banchiere)
<b>Le chèque</b>	(Assegno)	<b>Le conseiller</b>	(Consulente)
<b>Le compte en banque</b>	(Conto bancario)	<b>Internet</b>	(Internet)
<b>Le compte courant</b>	(Conto corrente)	<b>Déposer de l'argent</b>	(Versare denaro)
<b>Le compte épargne</b>	(Conto di risparmio)	<b>Retirer de l'argent</b>	(Prelevare denaro)
<b>Le crédit</b>	(Credito)	<b>Transférer</b>	(Trasferire)
<b>Le distributeur automatique</b>	(Bancomat)	<b>Rembourser</b>	(Rimborsare)
<b>Le prêté</b>	(Prestito)	<b>Contrôler</b>	(Controllare)
<b>Le prêt</b>	(Prestito)	<b>Déplacer</b>	(Spostare)
<b>Le virement</b>	(Bonifico)		

## 1. Esercizi

### 1. Aprire un conto online presso Banque Hexagone (Audio disponibile nell'app)

**Parole da usare:** contrôlez, épargne, compte, conseiller, déposer, virement, Internet, retirer, distributeur



Banque Hexagone est une des plus grandes banques en France. Sur notre site \_\_\_\_\_, vous pouvez ouvrir un \_\_\_\_\_ courant en quinze minutes. Vous remplissez un formulaire, vous envoyez une copie de votre passeport et un justificatif de domicile. Ensuite, un \_\_\_\_\_ vous envoie un e-mail de confirmation. Votre carte bancaire arrive par la poste quelques jours plus tard.

Avec votre \_\_\_\_\_, vous pouvez \_\_\_\_\_ de l'argent, \_\_\_\_\_ de l'argent au \_\_\_\_\_ automatique et faire un \_\_\_\_\_ sécurisé pour payer vos achats en ligne. Sur votre espace client, vous \_\_\_\_\_ vos dépenses et vous transférez de l'argent vers votre compte \_\_\_\_\_. Pour plus de sécurité, nous utilisons un code par SMS pour chaque paiement sur Internet.

*Banque Hexagone è una delle più grandi banche in Francia. Sul nostro sito Internet potete aprire un conto corrente in quindici minuti. Compilate un modulo, inviate una copia del vostro passaporto e un documento che attesti la residenza. Poi un consulente vi invia un'e-mail di conferma. La vostra carta bancaria arriva per posta alcuni giorni dopo.*

*Con il vostro conto potete depositare denaro, prelevare denaro al bancomat e effettuare un bonifico sicuro per pagare i vostri acquisti online. Nel vostro area clienti controllate le vostre spese e trasferite denaro sul vostro conto di risparmio. Per una maggiore sicurezza, utilizziamo un codice via SMS per ogni pagamento su Internet.*

1. Pourquoi la banque envoie-t-elle un e-mail de confirmation au client ?

\_\_\_\_\_

### 2. Scegli la soluzione corretta

1. Quand j'étais étudiant, je \_\_\_\_\_ souvent mon \_\_\_\_\_ (Quando ero studente, spostavo spesso i miei soldi dal conto corrente al conto di risparmio.)  
argent de mon compte courant vers mon compte épargne.

- a. ai déplacé      b. déplacais      c. déplaçais      d. déplaçait

2. Avant d'ouvrir ce compte, nous \_\_\_\_\_ tout notre argent d'une petite banque vers une grande banque nationale.  
 a. déplaçons      b. avons déplacé      c. déplacions      d. déplacé  
*(Prima di aprire questo conto, spostavamo tutti i nostri soldi da una piccola banca a una grande banca nazionale.)*
3. Hier soir, j'\_\_\_\_\_ le paiement sécurisé de mon achat sur Internet avant de valider la commande.  
 a. ai contrôlé      b. suis contrôlé      c. ai contrôlais      d. avais contrôlé  
*(Ieri sera ho controllato il pagamento sicuro del mio acquisto su Internet prima di confermare l'ordine.)*
4. Après la réunion avec le conseiller, ils \_\_\_\_\_ tous les virements sur leur compte en banque.  
 a. sont contrôlés      b. ont contrôler      c. avaient contrôlé  
 d. ont contrôlé  
*(Dopo la riunione con il consulente, hanno controllato tutti i bonifici sul loro conto in banca.)*

**1. déplaçais 2. déplacions 3. ai contrôlé 4. ont contrôlé**

### 3. Completa i dialoghi

#### a. Ouvrir un compte dans une banque française

- Conseiller bancaire:** Bonjour Monsieur, installez-vous, qu'est-ce que je peux faire pour vous aujourd'hui ?  
*(Buongiorno signore, si accomodi. Cosa posso fare per lei oggi?)*
- Client:** 1.\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
*(Buongiorno, sono appena arrivato a Parigi e vorrei aprire un conto corrente per ricevere il mio stipendio.)*
- Conseiller bancaire:** Très bien, à la BNP Paribas vous pouvez avoir un compte courant et un petit compte épargne, et vous contrôlez tout sur Internet.  
*(Molto bene: alla BNP Paribas può aprire un conto corrente e anche un piccolo conto di risparmio, e gestisce tutto online.)*
- Client:** 2.\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
*(Perfetto. Voglio un conto con una carta per prelevare al bancomat e per effettuare bonifici online.)*

#### b. Acheter en ligne avec paiement sécurisé

- Client:** Bonjour, je vous appelle parce que mon paiement sécurisé sur Internet est refusé pour un achat d'ordinateur.  
*(Buongiorno, chiamo perché il mio pagamento sicuro su Internet viene rifiutato per l'acquisto di un computer.)*
- Conseillère bancaire:** 3.\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
*(Controllo il suo conto, signora: c'è abbastanza denaro, ma il plafond per i pagamenti online è troppo basso.)*
- Client:** D'accord, est-ce que vous pouvez le déplacer un peu, juste pour aujourd'hui ?  
*(Va bene — potete aumentarlo un po', solo per oggi?)*

**Conseillère bancaire:** 4. \_\_\_\_\_

(*Sì, lo alzo a 1.000 euro. Può riprovare l'acquisto e il pagamento sicuro funzionerà.*)

**1.** Bonjour, je viens d'arriver à Paris et je voudrais ouvrir un compte courant pour mon salaire. **2.** Parfait, je veux un compte avec une carte pour retirer de l'argent au distributeur automatique et faire des virements en ligne. **3.** Je regarde votre compte en banque, Madame, il y a assez d'argent, mais le plafond de paiement en ligne est trop bas. **4.** Oui, je le monte à 1 000 euros, vous pouvez refaire votre achat et le paiement sécurisé va fonctionner.

#### **4. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.**

1. Vous venez d'arriver en France pour travailler. Que dites-vous au conseiller pour ouvrir un compte courant ?

---

2. Préférez-vous payer vos achats en magasin par carte, en espèces ou avec votre téléphone ? Pourquoi ?

---

3. Expliquez brièvement comment vous faites un achat sur Internet et comment vous vérifiez que le paiement est sécurisé.

---

4. Vous voulez acheter un ordinateur mais vous n'avez pas assez d'argent. Que pouvez-vous demander à votre banque et quelles informations fournissez-vous ?

---

#### **5. Scrivete 5 o 7 frasi per spiegare come pagate i vostri acquisti (in negozio o su Internet) e cosa ritenete importante per la sicurezza dei vostri pagamenti.**

*Pour payer, j'utilise souvent... / Je préfère cette méthode parce que... / Pour moi, il est important de... / Dans mon pays, les gens paient souvent avec...*

---

---

---

#### **2. Verbi importanti**

	Déplacer	Contrôler
je/j'	déplaçais	ai contrôlé
tu	déplaçais	as contrôlé
il/elle/on	déplaçait	a contrôlé
nous	déplacions	avons contrôlé
vous	déplacez	avez contrôlé
ils/elles	déplaçaient	ont contrôlé